



# CITTA' di AVIGLIANA

**Provincia di TORINO**

**ESTRATTO**

## **VERBALE DI DELIBERAZIONE**

### **DELLA GIUNTA COMUNALE**

**N. 1**

**OGGETTO: STAMPA E DIFFUSIONE PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE -  
CONFERIMENTO INCARICO**

L'anno *duemilacinque*, addì *dodici* del mese di *Gennaio* alle ore *18.15* nella solita sala delle  
adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	-	<b>MATTIOLI Carla</b>	<b>SI</b>
Assessore	-	<b>REVIGLIO Arnaldo</b>	<b>SI</b>
Assessore	-	<b>ARCHINA' Giuseppe</b>	<b>SI</b>
Assessore	-	<b>MARCECA Baldassare</b>	<b>NO</b>
Assessore	-	<b>MANCINI Marina</b>	<b>SI</b>
Assessore	-	<b>BRACCO Angela</b>	<b>SI</b>
Assessore	-	<b>BRUNATTI Luca</b>	<b>NO</b>

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr.ssa IMBIMBO Iris.

Il Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

## **LA GIUNTA COMUNALE**

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 1 del 11.01.2005**, allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **“STAMPA E DIFFUSIONE PERIODICO DI INFORMAZIONE COMUNALE - CONFERIMENTO INCARICO.”**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42, 48 e 50 del D. Lgs 18.8.2000 n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”, in ordine alla competenza degli organi comunali;

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di accogliere integralmente la proposta predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrante e sostanziale.

### **SUCCESSIVAMENTE**

Con votazione unanime favorevole espressa in forma palese;

### **DELIBERA**

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, 4° comma, del D. Lgs 18.8.2000, n. 267, “Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali”.

~~~~~



# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101/117/119

e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

## *Alla Giunta Comunale*

PROPOSTA DI DELIBERAZIONE n° 1 del 11/01/2005

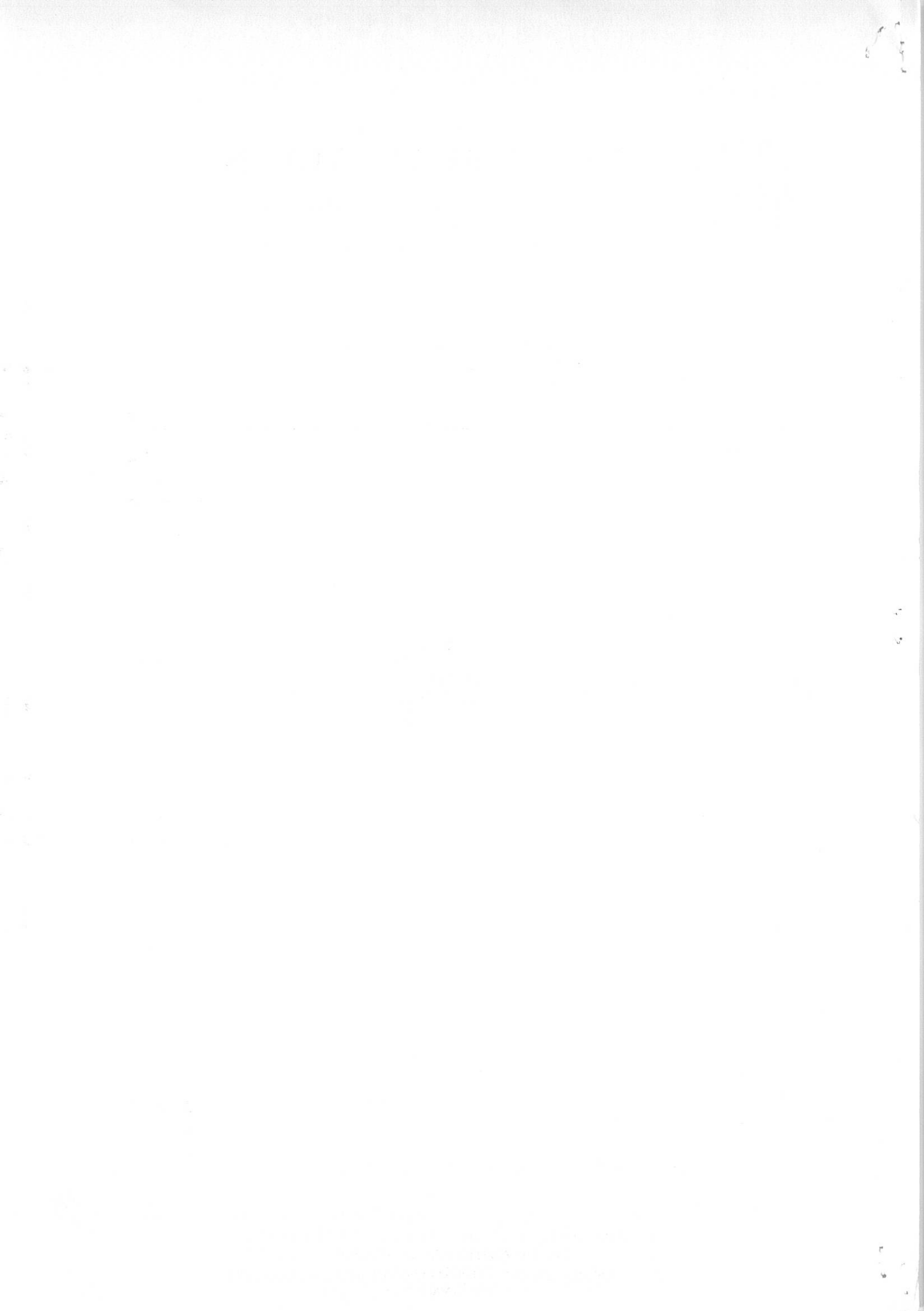
**Oggetto: Stampa e diffusione periodico di informazione comunale – Conferimento incarico**

Avigliana, lì 11/01/2005

IL RESPONSABILE AREA AMM.VA  
F.S. (Dr. Giovanni TROMBADORE)



IL SINDACO  
F.S. (Carla MATTIOLI)





# C I T T A' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

-----\*-----

- Richiamato il Decreto Legislativo 18.08.2000 – n° 267 “ Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali, art. 163 in merito all'esercizio provvisorio;
- Visto il Decreto Legge 314 in data 30/12/2004 con cui è stato rinviato al 28/02/2005 il termine di approvazione del bilancio 2005 per gli Enti Locali;

## ***Premesso:***

- che con deliberazione del Consiglio Comunale n° 56 del 29.3.2004, esecutiva, si è approvato il Bilancio Comunale Pluriennale 2004 – 2006;
- che con deliberazione della Giunta Comunale n°112 del 03.06.2004, dichiarata immediatamente eseguibile, sono stati individuati i Responsabili delle Aree ed attribuiti i budget di spesa e le relative risorse per l'esecuzione dei programmi e dei progetti per l'anno 2004;
- che il Comune di Avigliana intende proseguire nella realizzazione di un periodico di informazione a cadenza quadrimestrale in quanto utile strumento di informazione dell'Amministrazione, ufficiale e gratuito;
- che in data 16.11.2004, con lettera prot. n. 0026302, è stata avviata trattativa privata mediante richiesta offerta a n° sette ditte grafiche operanti sul territorio, specializzate nella stampa di periodici di informazione;
- che hanno risposto alla richiesta di offerta entro i termini previsti, le seguenti ditte: Editris Duemila S.n.c., Edit Service, Press Point;
- che, come si evince dall'allegato schema di comparazione, l'offerta più interessante risulta essere quella presentata dalla Ditta Editris Duemila snc;
- che si ritiene opportuno provvedere alla registrazione di una testata a nome dell'Amministrazione Comunale;

## ***Si propone che la Giunta Comunale deliberi***

1° - Di affidare alla Ditta Editris Duemila snc – Via Martini 4 Torino, 07718140010, l'incarico della stampa e diffusione del periodico di informazione comunale per il biennio 2005/2006 secondo il seguente schema:

- Stampa in n° 5.000 copie su carta ecologica riciclata certificata
- 30% di spazi riservati alle inserzioni pubblicitarie
- Distribuzione tramite Ditta privata
- Formato A4
- Quadricromia
- Periodicità quadrimestrale
- 32 pagine compresa copertina
- Funzione di Direttore Responsabile a cura della Ditta Editris

2° - Di provvedere alla registrazione della testata giornalistica a nome del Comune di Avigliana per un costo presunto di € 350,00.

3° - Di dare atto che alla Ditta Editris verranno corrisposti € 468,00 per ogni numero pubblicato.

4° - Di dare altresì atto che l'incarico oggetto della presente deliberazione non è frazionabile e deve

# AMERICAN ATTITUDE

1917

1917

1917

1917

e deve essere conferito in unica soluzione in modo tale da permettere alla Ditta incaricata l'avvio di una campagna di vendita programmata degli spazi pubblicitari.

5° - Di fare fronte all'onere derivante dall'assunzione della presente deliberazione mediante determina del Responsabile Area Amministrativa ed imputazione di € 1.754,00 all'Intervento 1.07.01.03 – PEG 6740 “ Inserzioni Turistiche “ del Bilancio pluriennale 2004/2006 – Esercizio Provvisorio – anni 2005 e 2006.

Avigliana, 11/01/2005



*IL RESPONSABILE AREA AMMINISTRATIVA*

*F. P. (Dr. Giovanni TROMBADORE)*





OFFERTE GARA GIORNALINO

| Ditta Offendente                                                         | Dettaglio Servizi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Preventivo di spesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EDITRIS DUEMILA SNC</b><br>Via Lorenzo Martini, 4<br>10124 Torino     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impaginazione materiale</li> <li>- Ricerca inserzioni pubblicitarie (max 30% sul totale)</li> <li>- Inserimento inserzioni</li> <li>- Stampa 5000 copie (carta riciclata)</li> <li>- Distribuzione tramite ditta privata con copertura tot. territorio (tolleranza -5% per difficoltà delle consegne)</li> <li>- Disponibilità del Direttore Editoriale</li> <li>- Vedere pubblicazioni allegate (<i>Rivalta Informa</i> e <i>Orbassano Notizie</i>)</li> </ul> | <p><b>450,00 euro + Iva 4%</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>EDIT SERVICE</b><br>Via Cristoforo Colombo, 31<br>10093 Collegno (To) | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Disponibilità della testata giornalistica e del direttore responsabile</li> <li>- Inserimento sul sito della pubblicazione</li> <li>- Distribuzione a mezzo posta (senza indirizzo ma cellofanata)</li> <li>- Quadricromia su carta da 115 gr.</li> <li>- Vedere pubblicazione allegata (<i>Il comune informa - Precetto Torinese</i>)</li> </ul>                                                                                                               | <p><b>7.500,00 euro + Iva 4%</b><br/> <b>(32 pagg. di cui 6 pubblicitarie – 2.500,00 euro + Iva a numero)</b></p> <p><b>6.000,00 euro + Iva 4%</b><br/> <b>(24 pagg. di cui 6 pubbl. – 2.000,00 euro + Iva a num.)</b></p> <p><b>4.500,00 euro + Iva 4%</b><br/> <b>(16 pagg. di cui 6 pubbl. – 1.500,00 euro + Iva a num.)</b></p> |
| <b>PRESS POINT</b><br>Corso Traiano, 14<br>10135 Torino                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caratteristiche come da ns. richiesta</li> <li>- Pubblicità al 40%</li> <li>- Direzione Responsabile del Giornale affidato a dr.ssa L. Catalano</li> <li>- Impaginazione articoli e foto</li> <li>- Verifica articoli, eventuale titolazione, correzione di bozze</li> <li>- Distribuzione porta a porta tramite distributore di fiducia della ditta</li> </ul>                                                                                                 | <p><b>8.112,00 euro (iva inclusa – totale lordo fattura – a dedurre ritenuta d’acconto su imp. iva 20% 6.760,00 euro)</b></p>                                                                                                                                                                                                       |
| <b>GRUPPO MEDIA</b><br><b>INIZIATIVE EDITORIALI E COMUNICAZIONE SRL</b>  | <p><b>NON ACCETTA PROPOSTA</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |





# CITTÀ di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

UFFICIO Cultura, Sport, Servizi alla Persona

TEL. 011.97 69 101/117/119

e-mail: [cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it](mailto:cultura.avigliana@reteunitaria.piemonte.it)

Allegato alla deliberazione di G.C. n. <sup>1</sup> del **12 GEN. 2005** avente ad oggetto:

## Stampa e diffusione periodico di informazione comunale – Conferimento incarico

Ai sensi e per gli effetti dell'art.49 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", vengono espressi i seguenti pareri dai Responsabili di Area, in ordine rispettivamente:

a) alla regolarità tecnica:

Parere Favorevole

Avigliana, li 11/01/2005



*Il Responsabile Area Amministrativa*  
(Dr. Giovanni TROMBADORE)

b) alla regolarità contabile

**PARERE FAVOREVOLE**

IL RESPONSABILE AREA ECONOMICO FINANZIARIA  
(Rag. Vanna ROSSATO)



12 GEN. 2005



COPIA ALBO: ☒ Atti ☐ \_\_\_\_\_

☐ SEGRETERIA

☐ LL.PP.

☐ UTC

☐ VIGILI

☒ RAG

☒ CULTURA

☒ Ditta Edilizia 2000 (spedisco Aldo)

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

☐ \_\_\_\_\_

**Del che si è redatto il presente verbale che viene approvato e sottoscritto.**

IL SINDACO  
F.to Dr.ssa MATTIOLI Carla

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana attesta che la presente deliberazione viene affissa all'albo pretorio dell'Ente per 15 giorni consecutivi dal 14 GEN 2005 al n. 106 del Registro Pubblicazioni, così come prescritto dall'art. 124, c.1, del D.Lgs. 18.8.2000 n.267.

Avigliana, lì 14 GEN 2005

IL SEGRETARIO GENERALE  
F.to Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 14 GEN 2005



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Il sottoscritto Segretario Generale di Avigliana, visti gli atti di ufficio, attesta che la presente deliberazione:

☒ viene affissa all'Albo Pretorio comunale per 15 gg. consecutivi dal \_\_\_\_\_  
come prescritto dall'art.124, c.1, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 senza reclami;

☒ è stata comunicata in elenco con lettera n. 716 in data 14 GEN 2005 il 1° giorno di pubblicazione, ai signori capigruppo consiliari così come prescritto dall'art.125, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267: (il relativo testo deliberativo è stato messo a disposizione presso la sede Comunale - Uff. Segreteria);

☒ è divenuta definitivamente esecutiva il giorno : 12/01/2005 in quanto:

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile (art.134, c.4, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

☐ decorsi i dieci giorni dalla pubblicazione (art.134, c. 3, del D. Lgs 18.8.2000 n. 267);

Avigliana, lì 14 GEN 2005



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris

---

Per copia conforme all'originale da servire per uso amministrativo.

Avigliana, lì 14 GEN 2005



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dr.ssa IMBIMBO Iris